



3-1-5 背小孩之歌

【譜例】

ī ||: 6·ī65 3 ī 6ī65 3 | 5 35 6 33 5 6 5 3 2 21 |

ho yi na lo wan ho yi na lo wan ho yinalo waniya nay yo ya

6 - 0 3 5 ī | 6ī65 3 3 5 6 5 3 2 21 6 |

o ho yi na lo wan na hi ya nay yo ya o

65 3 0 6 ī 6 ī 2̇3̇2̇1̇2̇ | 3̇ 2̇1̇ 6 6 | ī2̇1̇6 6 | 6 - 0 6̇ 1̇ 2̇ ||

ho yi yan ho yi na lo wan na i ya nay ya o ho yi na lo

3 · 5 6̇6̇1̇2̇ | 3 - 0 3 5 ī | 6·ī65 3 3 5 6 5 3 2 21 6 |

wan na i ya nay ya o ho yi na lo wan na i ya nay yo ya o

65 3 0 6 ī 6̇1̇ 2̇3̇2̇1̇2̇ | 3̇ 2̇1̇ 6 6 ī2̇1̇6 6 |

ho yi yan ho yi na lo wan na i ya na ya o

① 6 - - 0 1 :|| ② 6 - - - ||

【採集】

時間：2008.07.05

地點：磯崎部落

記譜：張月娥

【說明】

過去的農耕及狩獵生活，需要大量的人力，因此正值青壯的父母，通常都在外面工作，家中的幼兒就交給祖父、母(阿公、阿嬤)來養育。年長的婦女們，會背著幼兒到鄰居家中串門子，或者到一些地方聚集，當幼兒哭鬧時，阿嬤就會唱這首歌，並配合著輕輕搖晃的腳步，哄小孩睡覺或者安靜下來。



【歌詞】

hoji nallowan hoji nallowan

hoji nallowan hiya nay yo ya

o hoji nallowan na hi ya nay

yo ya o wan na i ya nay ya

o hoji nallowan na i ya nay

yo ya o hoji yan

hoji nallowan na i ya na ya o